



We hereby declare, that the products specified below meet the basic health and safety requirements of the above mentioned European Directives.

Product description

- FieldQ pneumatic actuator

Types

- Double acting: QD 40, 65, 100, 150, 200, 350 600 950 and 1600
Single acting: QS 40, 65, 100, 150, 200, 350, 600, 950 and 1600

Product variations

- Product variations of the above mentioned types are still covered by the above directives and are CE marked.

Serial number

- Each actuator has an identifiable serial number

EC Declaration of Conformity

Issued in accordance with the

ATEX Directive 94/9/EC

**Pressure equipment Directive
97/23/EC**

**EC Declaration of Incorporation of
partly completed machinery**

Issued in accordance with the

**Machinery Directive
2006/42/EC, Appendix IIb**

**Pressure Equipment Directive (PED)
97/23/EC**

- For Gas Group 2 (see DOC.QRG.Q.1; 1.3 Operating Media) FieldQ pneumatic Actuators are excluded from the requirements of the Pressure Equipment Directive 97/23/EC based on article 3.6 of the directive.
- For Gas Group 1 pressure media, first consult engineering to check compatibility of pressure media with the actuator.
- The below listed limited range of FieldQ actuator sizes are rated "Sound-Engineering-Practice" or Module A (Internal production control) and are available on request for use with Gas Group 1 media.
 - Double acting types:
QD 40, 65, 100, 150, 200, 350, 600 or 950.
 - Single acting types:
QS 40, 65, 100, 150, 200, 350, 600 or 950

Essential requirements applied and complied with:


- 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.5.3, 1.5.4, 1.5.7, 1.6.1, 1.7.1, 1.7.3 and 1.7.4.
- Technical documentation is drafted in compliance with Appendix VII, section B.
- Before the actuator is put into operation, the machine into or onto which the actuator will be installed, must comply with the stipulations of the machinery directive.
- The relevant information concerning the machine or part will be available in the event of a motivated request from national authorities.

Applicable standards:

- ISO 14121-1:2007


ATEX Directive 94/9/EC

ATEX Marking

-  II 2 GD c IIC TX
- For maximum temperature limits and classifications see Quick Reference Guide: DOC.QRG.Q; 3.1.3 Maximum temperature

Applied standards

- EN 13463-1:2001 EN 13463-5:2003

Signed : 
Name : E. Saussey
Position : Vice President Operations
Emerson Process Management,
Valve Automation Europe
Date : 2011-03-10
Place : Hengelo (Ov.), The Netherlands

Nous déclarons par la présente que les produits spécifiés ci-dessous satisfont aux exigences générales d'hygiène et de sécurité des directives européennes susmentionnées.

Description du produit :

- Actionneur pneumatique FieldQ

Type

Double effet : QD 40, 65, 100, 150, 200, 350 600 950 et 1600
Simple effet : QS 40, 65, 100, 150, 200, 350, 600, 950 et 1600

Variations du produit :

- Les variations du produit des types mentionnés plus bas sont toujours couvertes par la directive ci-dessus et ont une marque CE.

Numéro de série :

- Chaque actionneur a un numéro de série unique.

Déclaration de conformité CE

Publiée conformément à la

Directive ATEX 94/9/EC


Directive sur les équipements sous pression 97/23/EC

Directive concernant les équipements sous pression (PED) 97/23/EC

- Pour le groupe de gaz 2 (voir Milieu d'exploitation), les actionneurs pneumatiques FieldQ ne font pas partie des exigences de la Directive concernant les équipements sous pression 97/23/EC, selon l'article 1, point 3.6 de la directive.
- Pour le support de pression pour le gaz de groupe 1, consultez d'abord les ingénieurs pour vérifier la compatibilité de ce même support de pression avec l'actionneur.
- La gamme limitée et répertoriée ci-dessous des tailles de l'actionneur FieldQ est certifiée « Sound Engineering Practice » (SEP) ou Module A (contrôle interne de fabrication) et est disponible à la demande pour une utilisation avec le support de gaz de groupe 1
 - Double effet : QD 40, 65, 100, 150, 200, 350, 600 et 950.
 - Simple effet : QS 40, 65, 100, 150, 200, 350, 600 et 950

Directive ATEX :

Marquage ATEX :

-  II 2 GD c IIC TX
 - Pour la température maximale, les limites et les classifications voient le guide de référence rapide : DOC.QRG.Q; 3.1.3 Température maximale.

Normes appliquées :

- EN 13463-1:2001 EN 13463-5:2003

Déclaration d'incorporation de quasi-machines

Publiée conformément à la

Directive 2006/42/CE relative aux machines, annexe IIb

Des exigences essentielles de la présente directive qui sont appliquées et satisfaites:

- 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.5.3, 1.5.4, 1.5.7, 1.6.1, 1.7.1, 1.7.3 and 1.7.4.
- La documentation technique est rédigée conformément à l'annexe VII, la section B.
- Avant d'utiliser l'actionneur pneumatique, assurez-vous que la machine sur ou dans laquelle il sera installé est conforme à la directive sur les machines.
- Les informations importantes au sujet de la quasi-machine seront disponibles en cas d'une demande motivée des administrations nationales.

Normes applicables:

- ISO 14121-1:2007

Signature :

Nom :

Position :

Date :

Ville :



E. Saussey
Vice-Président, Exploitation
Emerson Process Management,
Valve Automation Europe
2011-03-10
Hengelo (Ov.), Pays-Bas

Hiermit erklären wir, dass die unten spezifizierten Produkte den grundlegenden Gesundheitsund Sicherheitsbestimmungen der oben erwähnten europäischen Richtlinien entsprechen.

Produktbeschreibung :

- Pneumatischer Antrieb FieldQ

Typen

Doppeltwirkend : QD40, QD65, QD100, QD150, QD200, QD350 QD600 QD950 und QD1600
Einfachwirkend : QS40, QS65, QS100, QS150, QS200, QS350, QS600, QS950 und QS1600

Produktvariationen :

- Produktvariationen der unten genannten Typen fallen noch unter die obige Richtlinie und tragen die CE-Kennzeichnung.

Seriennummer:

- Jeder Antrieb verfügt über eine identifizierbare Seriennummer

Konformitätserklärung der EG

Herausgegeben in Übereinstimmung mit der

ATEX Richtlinie 94/9/EC

**Richtlinie Druckausrüstungen
97/23/EC**

**Erklärung für den einbau einer
unvollständigen Maschine**

gemäß:

**Den Maschinen-Richtlinie
2006/42/EG. Anhang IIb.**

**Richtlinie Druckausrüstungen (PED)
97/23/EC**

- Für Gas Gruppe 2 (siehe DOC.QRG.Q.1; 1.3 Betriebsmedien) sind pneumatische FieldQ Antriebe von den Anforderungen der Richtlinie Druckausrüstungen 97/23/EC basierend auf Artikel 1, Punkt 3.6 der Richtlinie ausgenommen.
- Für Gas Gruppe 1 Druck-Medien konsultieren Sie zunächst die technische Abteilung, um die Kompatibilität von Druck-Medien mit dem Antrieb zu überprüfen.
- Die unten aufgeführten begrenzte Anzahl von FieldQ Antriebs-Größen sind "Sound-Engineering- Praxis" oder Modul A (Interne Fertigungskontrolle) bewertet und sind auf Anfrage erhältlich für den Einsatz mit Gas Gruppe 1 Medien..
- Doppeltwirkend:
QD 40, 65, 100, 150, 200, 350, 600 und 950.
- Einfachwirkend
QS 40, 65, 100, 150, 200, 350, 600 und 950

**Zur Anwendung kommende und eingehaltene
grundlegenden Anforderungen:**


- 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.5.3, 1.5.4, 1.5.7, 1.6.1, 1.7.1, 1.7.3 and 1.7.4.
- Technische Unterlagen sind gemäß Anhang VII, Abschnitt B. erstellt.
- Bevor der Antrieb in Betrieb genommen wird, muss die Maschine, in oder auf der der Antrieb installiert wird, den Anforderungen der Maschinen-Richtlinie entsprechen.
- Die relevante Information hinsichtlich der unvollständigen Maschine ist im Falle eines motivierten Antrags von den staatlichen Behörden vorhanden.

Anwendungsnormen:

- ISO 14121-1:2007

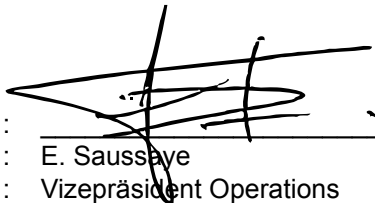
ATEX-Richtlinie:

ATEX-Bezeichnung

-  II 2 GD c IIC TX
- Für maximale Temperaturgrenzwerte und Klassifikationen siehe Kurzanleitung: DOC.QRG.Q; 3.1.3 Maximum Temperatur

Angewandte Standards:

- EN 13463-1:2001 EN 13463-5:2003

Untersignet : 
Name : E. Saussey
Stellung : Vizepräsident Operations
Emerson Process Management,
Valve Automation Europe
Datum : 2011-03-10
Ort : Hengelo (Ov.), Niederlande

We verklaren hierbij dat de hieronder gespecificeerde producten voldoen aan de basisvereisten ten aanzien van gezondheid en veiligheid zoals neergelegd in de hierboven genoemde EU-richtlijnen.

Productbeschrijving :

- FieldQ Pneumatische Aandrijving

Dubbelwerkende en Veer Retour Aandrijvingen

Dubbelwerkend: QD40, QD65, QD100, QD150, QD200, QD350 QD600 QD950 en QD1600

Veer Retour: QS40, QS65, QS100, QS150, QS200, QS350, QS600, QS950 en QS1600

Productvarianties:

- Productvarianties van de hieronder genoemde soorten voldoen nog steeds aan de bovengenoemde richtlijn en hebben een CE-markering.

Serienummer:

- Elk ventiel is voorzien van een herkenbaar serienummer.

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Uitgegeven in overeenstemming met de

Drukapparatuur Richtlijn (PED)

97/23/EC


ATEX-richtlijn 94/9/EC

**Richtlijn 97/23/EG betreffende
drukapparatuur**

- Voor gasgroep 2 (zie DOC.QRG.Q.1, 1.3 Werkmedia) zijn FieldQ pneumatische aandrijvingen uitgesloten van de vereisten van richtlijn 97/23/EG betreffende drukapparatuur, op basis van artikel 1, punt 3.6 van de richtlijn.
- Voor gasgroep 1 werkmedia, neem eerst contact op met de afdeling engineering om de compatibiliteit van de werkmedia met de aandrijving te controleren.
- De hieronder genoemde beperkte reeks van FieldQ aandrijvingen zijn geïnclassificeerd als "Sound Engineering Practice" ("Verantwoord geconstrueerd product") of Module A (interne productie controle) en geschikt voor gebruik met gasgroep 1 werkmedia.
 - Dubbelwerkend:
QD 40, 65, 100, 150, 200, 350, 600 en 950.
 - Veer Retour:
QS 40, 65, 100, 150, 200, 350, 600 en 950

ATEX Directive 94/9/EC

ATEX Markering :

-  II 2 GD c IIC TX
- Voor maximale temperatuurslimieten en klassificaties, zie Quick Reference Guide: DOC.QRG.Q; 3.1.3 Maximum temperatuur.

Toegepaste standaarden:

- EN 13463-1:2001 EN 13463-5:2003

**EU- Inbouwverklaring betreffende
niet voltooide machines**

volgens:

**Machine Richtlijn
2006/42/EG. Bijlage IIb.**

Toegepaste en vervulde essentiële eisen:

- 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.5.3, 1.5.4, 1.5.7, 1.6.1, 1.7.1, 1.7.3 and 1.7.4.
- De technische documentatie is opgesteld in overeenstemming met Appendix VII, Sectie B
- Alvorens de aandrijving in bedrijf wordt gesteld, moet de machine waarin of waarop de aandrijving wordt geïnstalleerd voldoen aan de bepalingen van de machinerichtlijn.
- De relevante informatie betreffende de niet voltooide machine, zal in het geval van een gemotiveerd verzoek van de nationale autoriteiten beschikbaar zijn.

Van toepassing zijnde normen:

- ISO 14121-1:2007

Handtekening :

Naam : E. Saussey

Functie : Vice President Operations
Emerson Process Management,
Valve Automation Europe

Datum : 2011-03-10

Plaats : Hengelo (Ov.) Nederland

Si dichiara che i prodotti di seguito specificati soddisfano i requisiti di base di salute e sicurezza.

Descrizione prodotto:

- Attuatore pneumatico FieldQ

Attuatori a doppio effetto e con ritorno a molla

Doppio effetto: QD40, QD65, QD100, QD150, QD200, QD350, QD600, QD950 e QD1600

Ritorno a molla: QS40, QS65, QS100, QS150, QS200, QS350, QS600, QS950 e QS1600

Variazioni prodotto:

- Le variazioni del prodotto delle tipologie sopra menzionate sono comunque coperte dalla sopra menzionata direttiva e hanno marchio CE.

Numero di serie:

- Ogni attuatore ha un numero di serie identifi cabile.

Dichiarazione di conformità EC

Emessa in conformità con


**Direttiva sulle attrezzature a
pressione (PED) 97/23/EC
Direttiva ATEX 94/9/EC**

**Direttiva sulle attrezzature a pressione
(PED) 97/23/EC**

- Per i gas di gruppo 2 (vedere DOC.QRG.Q; 1.3 Mezzo di funzionamento) gli attuatori pneumatici FieldQ sono esclusi dai requisiti della Direttiva sulle attrezzature a pressione 97/23/EC in base all'articolo 1, punto 3.6 della direttiva.
- Per la pressurizzazione dei mezzi gas di gruppo 1, consultare dapprima il reparto tecnico per verificare la compatibilità della pressurizzazione con l'attuatore.
- I formati di attuatori FieldQ di gamma limitata elencati di seguito sono classificati come "Sound- Engineering-Practice" o Modulo A (controllo interno di produzione) e sono disponibili su richiesta per l'uso con mezzi gas di gruppo 1.
 - Doppio effetto:
QD 40, 65, 100, 150, 200, 350, 600 e 950.
 - Ritorno a molla:
QS 40, 65, 100, 150, 200, 350, 600 e 950

Direttiva ATEX 94/9/EC

Marcatura ATEX:

-  II 2 GD c IIC TX
- Per i limiti di temperature massime e le classificazioni vedere la Guida rapida di riferimento: DOC.QRG.Q; 3.1.3 Temperature massime.

Standard applicabili:

- EN 13463-1:2001 EN 13463-5:2003

**Dichiarazione di incorporazione di
quasi-macchine**

Emessa in conformità con


**Direttiva Macchine
2006/42/EC, Allegato IIb**

Requisiti essenziali applicati e rispettati:

- 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.5.3, 1.5.4, 1.5.7, 1.6.1, 1.7.1, 1.7.3 e 1.7.4.
- La documentazione tecnica è stilata conformemente all'Appendice VII, sezione B.
- Prima della messa in funzione dell'attuatore, la macchina in cui o su cui l'attuatore viene installato deve essere conforme ai requisiti della direttiva macchine.
- Le informazioni rilevanti riguardanti la macchina o una parte di essa saranno disponibili in caso di motivata richiesta avanzata dalle autorità nazionali.

Standard applicabili:

- ISO 14121-1:2007

Firma : 
Nome : E. Saussaye
Posizione : Vice President Operations
Emerson Process Management,
Valve Automation Europe
Data : 2011-03-10
Città : Hengelo (Ov.), Paesi Bassi

Declaramos, por este meio, que os produtos especificados abaixo cumprem os requisitos básicos para a saúde e segurança.

Descrição do produto:

- Actuador pneumático FieldQ

Actuadores de actuação dupla e retorno de mola

Actuação dupla: QD40, QD65, QD100, QD150, QD200, QD350 QD600 QD950 ou QD1600

Actuação retorno de mola: QS40, QS65, QS100, QS150, QS200, QS350, QS600, QS950 ou QS1600

Variações do produto:

- As variações de produto dos tipos referidos abaixo continuam a ser cobertas pela directiva referida atrás e exibem a marca CE.

Número de série:

- Cada actuador apresenta um número de série identiável.

Declaração de conformidade da CE

Emitida de acordo com a


**Directiva sobre Equipamento de Pressão (DEP) 97/23/EC
Directiva ATEX 94/9/CE**

Directiva sobre Equipamento de Pressão (DEP) 97/23/EC

- Para o gás do Grupo 2 (ver DOC.QRG.Q; 1.3 Meios de Operação), os actuadores pneumáticos FieldQ estão excluídos dos requisitos da Directiva sobre Equipamento de Pressão 97/23/EC, com base no artigo 1, ponto 3.6 da directiva.
- Para o meio de pressão do Grupo de Gás 1, consulte primeiro a engenharia para verificar a compatibilidade do meio de pressão com o actuador.
- A amplitude ajustável listada abaixo das dimensões de actuador FieldQ encontra-se classificada como "Prática de Engenharia de Som" ou Módulo A (Controlo da produção interna), estando disponível a pedido para utilização com o meio do Grupo de Gás 1.
- Actuação dupla:
QD 40, 65, 100, 150, 200, 350, 600 ou 950.
- Actuação retorno de mola:
QS 40, 65, 100, 150, 200, 350, 600 ou 950

Directiva ATEX 94/9/CE

Marcação ATEX:

-  II 2 GD c IIC TX
- Para informações sobre os limites máximos de temperatura e classificações consulte o Guia de Consulta Rápida: DOC.QRG.Q; 3.1.3 Temperatura máxima.

Normas aplicáveis:

- EN 13463-1:2001 EN 13463-5:2003

Declaração de incorporação de uma quase-máquina

Emitida de acordo com a

Directiva sobre Maquinaria 2006/42/EC, Apêndice IIb

Requisitos essenciais aplicados e cumpridos:

- 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.5.3, 1.5.4, 1.5.7, 1.6.1, 1.7.1, 1.7.3 e 1.7.4.
- A documentação técnica é elaborada em conformidade com o Apêndice VII, secção B.
- Antes do actuador ser colocado em funcionamento, a máquina na qual este vai ser instalado, deve cumprir o estipulado na directiva sobre maquinaria.
- As informações relevantes relativas à máquina ou peça estarão disponíveis no caso de ocorrer um pedido motivado das autoridades nacionais

Normas aplicáveis:

- ISO 14121-1:2007

Assinado :

Nome :

Cargo :

Data :

Cidade :



E. Saussey
Vice President Operações
Emerson Process Management,
Valve Automation Europe

2011-03-10

Hengelo (Ov.), Países Baixos

- Por el presente documento declaramos que los productos especificados a continuación cumplen los requisitos básicos de salud y seguridad.

Descripción del producto:

- Actuador neumático FieldQ

Tipo

Efecto doble: QD40, QD65, QD100, QD150, QD200, QD350 QD600 QD950 o QD1600
Retorno por resorte: QS40, QS65, QS100, QS150, QS200, QS350, QS600, QS950 o QS1600

Variaciones del producto:

- Las variaciones de los tipos citados a continuación también están cubiertas por la directiva anterior y tienen la marca CE.

Número de serie:

- Cada actuador tiene su número de serie identifi cable.

**Declaración de conformidad
con la UE**

Publicada de acuerdo con la

**Directiva sobre equipos a presión
(PED) 97/23/EC**


Directiva ATEX 94/9/EC

**Directiva sobre equipos a presión (PED)
97/23/EC**

- Con arreglo al artículo 1, punto 3.6 de la directiva, los actuadores neumáticos FieldQ del grupo 2 de gas (ver DOC.QRG.Q; 1.3 Medios de operación) quedan excluidos de los requisitos de la Directiva sobre equipos a presión 97/23/EC.
- Para medios de presión de grupo 1 de gas, primero consulte la ingeniería, para comprobar la compatibilidad de medios de presión con el actuador.
- El intervalo limitado de medidas del actuador FieldQ enumeradas a continuación tienen clasificación "Sound-Engineering-Practice" (Práctica Apropriada de Ingeniería) o Módulo A (control de producción interno) y están disponibles por solicitud para el uso con los medios de grupo 1 de gas.
 - Tipo Efecto doble:
QD 40, 65, 100, 150, 200, 350, 600 o 950.
 - Tipo Retorno por resorte:
QS 40, 65, 100, 150, 200, 350, 600 o 950.

Directiva ATEX 94/9/EC

Etiqueta ATEX:

-  II 2 GD c IIC TX
- Para ver los límites y las clasificaciones de las temperaturas máximas consulte la Guía de referencia rápida: DOC.QRG.Q; 3.1.3 Temperatura máxima.

Normativas aplicables:

- EN 13463-1:2001 EN 13463-5:2003

**Declaración de incorporación de
una cuasi máquina**

Publicada de acuerdo con la


**Directiva sobre maquinaria
2006/42/EC, apéndice IIb**

Requisitos esenciales aplicados y a cumplir:

- 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.5.3, 1.5.4, 1.5.7, 1.6.1, 1.7.1, 1.7.3 y 1.7.4.
- La documentación técnica está redactada cumpliendo con el Apéndice VII, sección B..
- Antes de que el actuador sea puesto en funcionamiento, la máxima en la que se va a instalar debe cumplir con las estipulaciones de la directiva correspondiente a dicha máquina.
- La información relevante concerniente a la máquina o a parte de ella estará disponible en caso de una solicitud motivada de las autoridades nacionales.

Normativas aplicables:

- ISO 14121-1:2007

Firmado : 
Nombre : E. Sausseye
Cargo : Vice President de Operaci
Emerson Process Management,
Valve Automation Europe
Fecha : 2011-03-10
Ciudad : Hengelo (Ov.), Países Bajos

Vi intygar härmed att nedan angivna produkter uppfyller grundläggande hälsooch säkerhetskrav.

Produktbeskrivning:

- FieldQ Pneumatiskt manöverdon

Typer

- Dubbelverkande: QD40, QD65, QD100, QD150, QD200, QD350 QD600 QD950 eller QD1600
Med fjäderretur: QS40, QS65, QS100, QS150, QS200, QS350, QS600, QS950 eller QS1600

Produktvariationer:

- Produktvariationer av nedan nämnda typer täcks fortfarande av ovanstående direktiv och är CE-märkta.

Serienummer:

- Varje ställdon har ett identifi erbart serienummer

**EG-Försäkran om
verensstämmelse**

Utfärdad i enlighet med

Tryckutrustningsdirektivet

(PED) 97/23/EC

ATEX-direktivet 94/9/EC

**Försäkran för inbyggnad av en
delvis fullbordad maskin**

Utfärdad i enlighet med

Maskindirektivet


2006/42/EC, Bilaga IIb

**Tryckutrustningsdirektivet (PED) 97/23/
EC**

- För Gasgrupp 2 (se DOC.QRG.Q; 1.3 Driftmedia) exkluderas FieldQ pneumatiska manöverdon från kraven i Tryckutrustningsdirektivet 97/23/EC baserat på artikel 1, punkt 3.6 i direktivet.
- För tryckmedier i gasgrupp 1, kontakta först teknikavdelningen för att kontrollera att tryckmedier är kompatibla med manövreringsorganet.
- Det begränsade storleksintervall som visas nedan för FieldQ-manövreringsorgan klassificeras som "Sound-Engineering-Practice" eller Modul A (intern produktionskontroll) och finns tillgängligt på begäran för användning med medier från gasgrupp 1.
 - Dubbelverkande:
QD 40, 65, 100, 150, 200, 350, 600 eller 950.
 - Med fjäderretur:
QS 40, 65, 100, 150, 200, 350, 600 eller 950.

ATEX-direktivet 94/9/EC

ATEX-märkning:

-  II 2 GD c IIC TX
- För maximala temperaturgränser och -klassificeringar, se Snabbreferensguide: DOC.QRG.Q; 3.1.3 Maximitemperaturer.

Gällande standarder:


- EN 13463-1:2001 EN 13463-5:2003

Viktiga krav som tillämpats och följts:

- 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8, 1.5.3, 1.5.4, 1.6.1 1.7.1, 1.7.3 och 1.7.4
- Teknisk dokumentation har utarbetats i enlighet med bilaga VII, avsnitt B.
- Innan manöverdon används ska den maskin som ställdonet ska installeras i eller på, överensstämma med stipuleringarna i maskindirektivet.
- Relevant information som gäller maskinen eller delen finns tillgänglig om det inkommer en motiverad begäran från nationella myndigheter.

Gällande standarder:

- ISO 14121-1:2007

Undertecknat : 
Namn : E. Saussey
Befattning : Vice driftchef Operations
Emerson Process Management,
Valve Automation Europe
Datum : 2011-03-10
Plats : Hengelo (Ov.), Nederländerna

Vi erklærer herved, at produktene, som er spesifisert under, møter grunnleggende krav for helse og sikkerhet.

Produktbeskrivelse:

- FieldQ pneumatisk aktuator

Typer

Dobbeltvirkende: QD40, QD65, QD100, QD150, QD200, QD350 QD600 QD950 eller QD1600
Fjærreturnert: QS40, QS65, QS100, QS150, QS200, QS350, QS600, QS950 eller QS1600

Produktvariasjoner:

- Produktvariasjoner av typene som er nevnt under omfattes fremdeles av direktivet over og er CE-merket.

Serienummer:

- Hver aktuator har et identifiserbart serienummer.

EC-Samsvarserklæring

Utstedt i henhold til

Direktiv for trykkutstyr

(PED) 97/23/EC

ATEX-direktiv 94/9/EC

**EC-Erklæringen om innlemmelse
av delvis fullført maskiner**

Utstedt i henhold til

Maskineri direktiv

2006/42/EC, vedlegg IIb

Direktiv for trykkutstyr (PED) 97/23/EC

- For Gassgruppe 2 (se DOC.QRG.Q; 1.3 Driftsmedia) er FieldQ pneumatisk aktuatorer ekskludert fra kravene i direktivet for trykkutstyr 97/23/EC basert på artikkel 1, punkt 3.6 i direktivet.
- For gassgruppe 1-trykkmedia, ta først kontakt med ingeniør for å sjekke trykkmedias kompatibilitet med aktuatoren.
- Det begrensede utvalget av FieldQ-aktuatorstørrelser oppført under er rangert "Sound-Engineering-Practice" eller Module A (intern produksjonskontroll) og er tilgjengelige ved forespørsel for bruk med gassgruppe 1-media.
 - Dobbeltvirkende
QD 40, 65, 100, 150, 200, 350, 600 eller 950.
 - Fjærreturnert:
QS 40, 65, 100, 150, 200, 350, 600 eller 950

Viktige krav overholdt og i samsvar med:


- 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8, 1.5.3, 1.5.4, 1.6.1 1.7.1, 1.7.3 og 1.7.4
- Teknisk dokumentasjon er tegnet i henhold til Tillegg VII, avsnitt B.
- Før aktuatoren er satt i drift, må maskinen som aktuatoren skal installeres inn i eller på, overholde bestemmelsene i maskineri direktivet.
- Relevant informasjon om maskinen eller delen vil være tilgjengelig i tilfelle en motivert forespørsel kommer fra nasjonale myndigheter.

Gjeldende standarder:

- ISO 14121-1:2007

ATEX-direktiv 94/9/EC

ATEX-merking:

-  II 2 GD c IIC TX
- For informasjon om grenser for maksimal temperatur og klassifikasjoner, se hurtigreferanseguiden: DOC.QRG.Q; 3.1.3 Maksimal temperatur.

Gjeldende standarder:

- EN 13463-1:2001 EN 13463-5:2003

Signert :

Navn :

Stilling :

Dato :

Sted :



E. Sausseye
Vice President Operations
Emerson Process Management,
Valve Automation Europe

2011-03-10

Hengelo (Ov.), Nederland

Vakuutamme täten, että alla ilmoitetut tuotteet täyttävät perusterveys- ja turvallisuusvaatimukset.

Tuotekuvaus:

- FieldQ pneumatiinen toimilaite

Tyypit

- Kaksitoimiset: QD40, QD65, QD100, QD150, QD200, QD350 QD600 QD950 tai QD1600
Yksitoimiset: QS40, QS65, QS100, QS150, QS200, QS350, QS600, QS950 tai QS1600

Tuotemuunnokset:

- Alla mainittujen tyyppien tuotemuunnokset ovat myös edellä mainitun direktiivin alaisia ja niissä on CE-merkin-tä.

Sarjanumero:

- Jokaisella toimilaitteella on tunnistettavissa oleva sarjanumero.

EY-Vaativusten mukaisuusvakuutus

Annettu seuraavien mukaisesti:


**Painelaitedirektiivi (PED) 97/23/EY
ATEX-direktiivi 94/9/EY**

Painelaitedirektiivi (PED) 97/23/EY

- Painelaitedirektiivin 97/23/EY pykälän 1 kohdan 3.6 perusteella tämän direktiivin vaatimukset eivät koske kaasuryhmän 2 (katso DOC.QRG.Q; 1.3 Käytettävät väliaineet) FieldQ-pneumatiikkatoimilaitteita.
- Tarkista kaasuryhmän 1 paineaineen kanssa ensin suunnittelusta paineaineen yhteensopivuus käytölaitteen kanssa.
- Alla lueteltu FieldQ-käyttölaitteen kokojen rajoitettu valikoima on luokiteltu hyväksi tekniikaksi eli moduuliksi A (sisäinen tuotannonohjaus), ja niitä on saatavana pyynnöstä käytettäväksi kaasuryhmän 1 aineen kanssa.
 - Kaksitoimiset
QD 40, 65, 100, 150, 200, 350, 600 tai 950.
 - Yksitoimiset:
QS 40, 65, 100, 150, 200, 350, 600 tai 950

ATEX-direktiivi 94/9/EY

ATEX-merkintä:

-  II 2 GD c IIC TX
- Katso maksimilämpötilarajat ja luokitukset Pikaoppaasta: DOC.QRG.Q; 3.1.3 Maksimilämpötila.

Soveltuvat standardit:

- EN 13463-1:2001 EN 13463-5:2003

Puolivalmisteiden liittämismvakuutus

Annettu seuraavien mukaisesti:

**Konedirektiivi
2006/42/EY, Liite IIb**

Olellaiset täyttyvät vaatimukset:

- 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8, 1.5.3, 1.5.4, 1.6.1 1.7.1, 1.7.3 ja 1.7.4
- Tekninen dokumentaatio on laadittu liitteen VII osan B mukaisesti.
- Ennen toimilaitteen käyttöönottoa sen koneen, johon toimilaite asennetaan, on täytettävä konedirektiivin vaatimukset.
- Asiaankuuluvat konetta tai osaa koskevat tiedot on saatavana kansallisen viranomaisen perustellusta pyynnöstä.

Soveltuvat standardit:

- ISO 14121-1:2007

Allekirjoitus :

Nimi :

Tehtävä :

Päiväys :

Paikka :



E. Saussaye
Vice President Operations
Emerson Process Management,
Valve Automation Europe

2011-03-10

Hengelo (Ov.), Alankomaat

Vi erklærer hermed, at de herunder angivne produkter opfylder de grundlæggende sundheds- og sikkerhedsmæssige krav.

Produktbeskrivelse:

- FieldQ pneumatisk aktuator

Types

Dobbeltvirkende: QD40, QD65, QD100, QD150, QD200, QD350 QD600 QD950 eller QD1600
Med fjederretur: QS40, QS65, QS100, QS150, QS200, QS350, QS600, QS950 eller QS1600

Produktvariationer:

- Produktvariationer af ovennævnte typer hører fortsat under ovenstående direktiv og er CE-mærkede.

Serienummer:

- Hver enkelt aktuator har et serienummer, der gør det muligt at identificere enheden.

EF-Overensstemmelseserklæring

Udstedt i overensstemmelse med


Direktiv 97/23/EF om trykbærende udstyr (PED) ATEX-direktivet 94/9/EF

Direktiv 97/23/EF om trykbærende udstyr (PED)

- Pneumatiske FieldQ-aktuatorer for gasgruppe 2 (se DOC.QRG.Q; 1.3 Driftsmedie) behøver på baggrund af artikel 3.6 ikke overholde direktiv 97/23/EF om trykbærende udstyr.
- For trykmedier i gasgruppe 1 kontaktes produktionsafdelingen for at kontrollere kompatibiliteten af trykmediet med aktuatoren.
- Det nedenfor viste begrænsede sortiment af FieldQ-aktuatorstørrelser er specificerede som "Sound-Engineering-Practice" eller Modul A (intern produktionskontrol), og kan efter anmodning leveres til brug med medier i gasgruppe 1.
- Dobbeltvirkende:
QD 40, 65, 100, 150, 200, 350, 600 eller 950.
- Med fjederretur:
QS 40, 65, 100, 150, 200, 350, 600 eller 950

ATEX-direktivet 94/9/EF

ATEX-mærke:

-  II 2 GD c IIC TX
- For oplysninger om maksimumtemperaturer og klassifikationer, se Quick Reference Guide: DOC.QRG.Q; 3.1.3 Maksimumtemperatur.

Gældende standarder:

- EN 13463-1:2001 EN 13463-5:2003

Inkorporeringserklæring for delmaskine

Udstedt i overensstemmelse med

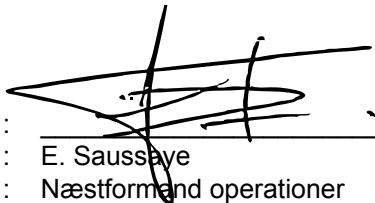
Maskindirektivet 2006/42/EF, Appendiks IIb

Vigtige anvendte krav og overensstemmelseskrav:

- 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8, 1.5.3, 1.5.4, 1.6.1 1.7.1, 1.7.3 og 1.7.4
- Teknisk dokumentation er skitseret i overensstemmelse med Appendiks VII, afsnit B.
- Før aktuatoren tages i brug, skal den maskine, som aktuatoren skal monteres på, opfylde kravene i maskindirektivet.
- Relevante oplysninger vedrørende maskinen eller dens dele vil være tilgængelige, såfremt der modtages en begrundet anmodning fra nationale myndigheder.

Gældende standarder:

- ISO 14121-1:2007

Underskrift : 
Navn : E. Saussey
Stilling : Næstformand operationer
Emerson Process Management,
Valve Automation Europe
Dato : 2011-03-10
Sted : Hengelo (Ov.), Nederlandene

Δια του παρόντος δηλώνουμε, ότι όλα τα προϊόντα που καθορίζονται παρακάτω συμμορφώνονται στις απαιτήσεις υγείας και ασφαλείας.

Περιγραφή προϊόντος:

- Ενεργοποιητής πεπιεσμένου αέρα FieldQ

Τύποι

Διπλής ενέργειας: QD40, QD65, QD100, QD150, QD200, QD350 QD600 QD950 ή QD1600
Ελατηρίου επαναφοράς : QS40, QS65, QS100, QS150, QS200, QS350, QS600, QS950 ή QS1600

Παραλλαγές προϊόντος:

- Οι παραλλαγές προϊόντος των τύπων που αναφέρονται παραπάνω καλύπτονται από τα παραπάνω οδηγία και φέρουν σήμανση CE.

Αριθμός σειράς:

- Κάθε ενεργοποιητής έχει έναν αναγνωρίσιμο σειριακό αριθμό.

Δηλωση συμμορφωσης με την ευρωπαϊκή κοινοτητα

Εκδόθηκε σύμφωνα με την

Οδηγία περί εξοπλισμών πίεσης (Pressure Equipment Directive) (97/23/EC)


Οδηγία ATEX 94/9/EK

Οδηγία περί εξοπλισμών πίεσης (Pressure Equipment Directive) (97/23/ EC)

- Οι ενεργοποιητές πεπιεσμένου αέρα FieldQ Ομάδας Αερίου 2 (δείτε DOC.QRG.Q; 1.3 Μέσα Λειτουργίας) εξαιρούνται από τις απαιτήσεις της Οδηγίας Εξοπλισμού Υπό Πίεση 97/23/EK που βασίζεται στο άρθρο 1, παράγραφο 3.6 της οδηγίας.
- Για μέσα πίεσης Ομάδας Αερίων 1, συμβουλευτείτε πρώτα το μηχανολογικό για έλεγχο συμβατότητας μέσων πίεσης με τον ενεργοποιητή.
- Τα προϊόντα που παρατίθενται παρακάτω για μεγέθη ενεργοποιητή FieldQ φέρουν σήμανση "Sound-Engineering-Practice" [Πρακτική μηχανικής ήχου] ή Module A [Μονάδα Α] (έλεγχος εσωτερικής παραγωγής) και είναι διαθέσιμα κατόπιν παραγγελίας για χρήση με μέσα Ομάδας Αερίων1.
- Διπλής ενέργειας:
QD 40, 65, 100, 150, 200, 350, 600 eller 950.
- Ελατηρίου επαναφοράς :
QS 40, 65, 100, 150, 200, 350, 600 eller 950

Οδηγία ATEX 94/9/EK

Χαρακτηρισμός:

-  II 2 GD c IIC TX
- Για μέγιστα όρια θερμοκρασίας και κατηγοριοποιήσεις ανατρέξτε στον Οδηγό γρήγορης αναφοράς: DOC.QRG.Q; 3.1.3 Μέγιστη θερμοκρασία.

Ισχύοντα εναρμονισμένα πρότυπα:

- EN 13463-1:2001 EN 13463-5:2003

Δηλωση ενσωματωσης ημιτελων μηχανημάτων

Εκδόθηκε σύμφωνα με την

Κατευθυντήρια Οδηγία περί Μηχανών 2006/42/EK, Παράρτημα IIb

Ουσιώδεις απαιτήσεις που εφαρμόζονται και πληρούνται:

- 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8, 1.5.3, 1.5.4, 1.6.1 1.7.1, 1.7.3 και 1.7.4
- Η τεχνική τεκμηρίωση έχει συνταχθεί σύμφωνα με το Παράρτημα VII, ενότητα B.
- Πριν τεθεί σε λειτουργία ο ενεργοποιητής, το μηχάνημα στο ή επί του οποίου θα εγκατασταθεί ο ενεργοποιητής, πρέπει να συμμορφώνεται με τα όσα καθορίζει η οδηγία μηχανών.
- Η σχετική τεκμηρίωση που αφορά το μηχάνημα ή το εξάρτημα θα είναι διαθέσιμη κατόπιν αιτιολογημένης αιτήσεως από τις εθνικές αρχές.

Ισχύοντα εναρμονισμένα πρότυπα::

- ISO 14121-1:2007

Υπογραφή :

Όνομα :

Θέση :

Ημερομηνία :

Θέση :



E. Saussey
Αντιπρόεδρος Operations
Emerson Process Management,
Valve Automation Europe

2011-03-10

Hengelo (Ov.), Ολλανδία